

# Das aktuelle Bild = L'image actuelle

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen**

Band (Jahr): **29 (1956)**

Heft 5

PDF erstellt am: **22.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

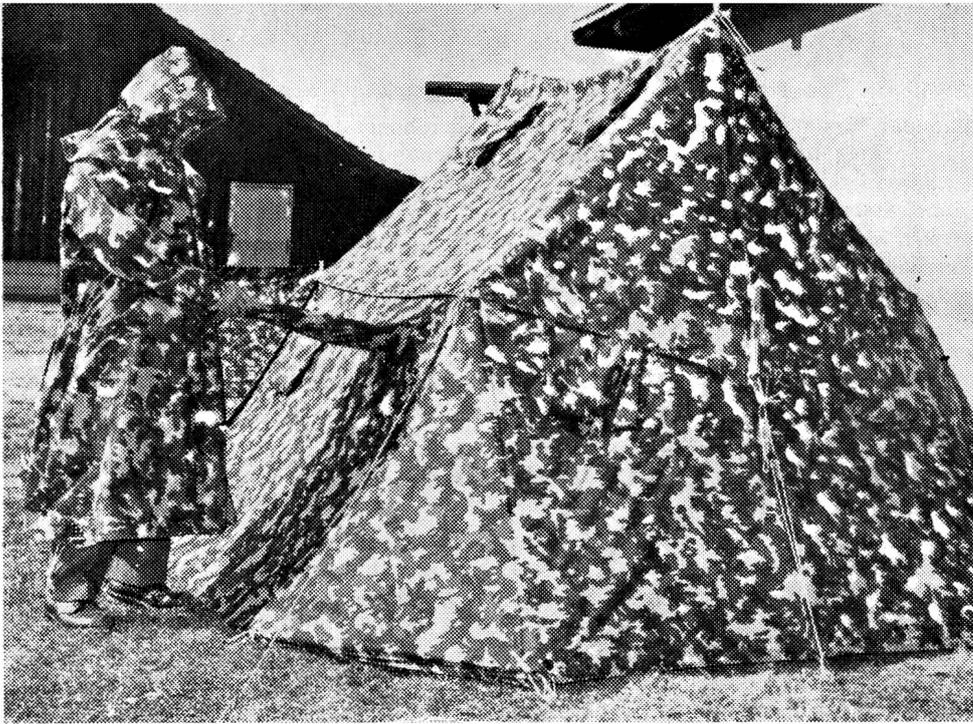
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

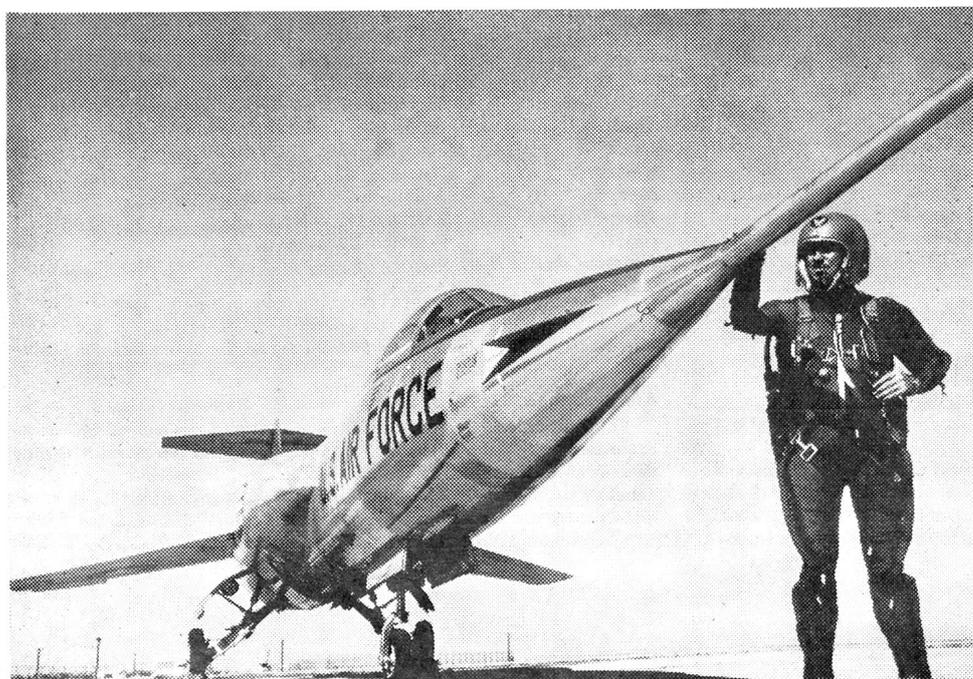
# Das aktuelle Bild



Als Ersatz für die alte, quadratische Zelteinheit — Ordonnanz 1901 — wird demnächst mit der Abgabe einer wesentlich verbesserten Zelteinheit — Modell 1955 — an die Truppe begonnen. Diese neue Zelteinheit dient als Regenschutz für den Mann und kann auch je nach Wahl als 2- oder 6-Mann-Zeltunterkunft verwendet werden. Bis zu einem gewissen Grade dient die neue Zelteinheit auch als Tarnanzug. Sie kann zweiseitig, d. h. camoufliert oder unique, getragen werden. Unsere Aufnahme zeigt einen Mann in der als Regenschutz (camoufliert) getragenen neuen Zelteinheit mit Kapuze über dem Helm vor einer 6-Mann-Zeltunterkunft. ● Jusqu'à présent nos soldats employaient l'unité de tente de l'ordonnance 1901. Le modèle 1955 sera bientôt utilisé. Cette nouvelle unité de tente protège le soldat contre la pluie et peut être employée pour des tentes à deux ou six places. Elle peut être portée des deux côtés; l'un est uni, l'autre porte un dessin de camouflage. Notre photo: Un soldat portant la tente comme protection contre la pluie, camouflage à l'extérieur, devant une tente pour six soldats. (Photopress)

Bei den amerikanischen Nachrichtentruppen wird eine tragbare Televisionskamera eingeführt, die mit dem Sender zusammen nur 58 Pfund wiegt. Sie ist zum Einsatz in den vordersten Linien bestimmt, zur Übermittlung der Feindbewegungen ins Hauptquartier, wo der kommandierende General die Operationen auf dem Bildschirm verfolgen kann. Unsere Bilder zeigen oben einen Angehörigen der Nachrichtentruppe mit der portablen Fernseh-Kamera und dem auf dem Rücken mitgeführten Sender. Unten: Auf dem Bildschirm eines im Rücksitz eines Jeeps installierten Empfängers verfolgt ein Offizier die von der Kamera eingefangenen Feindbewegungen. ● Les troupes de transmission américaines auront aussi une caméra de télévision qui pèse 58 livres avec l'émetteur. Elle peut être employée dans les lignes avancées du front et transmet les mouvements ennemis au quartier général, où le commandant suit les opérations sur l'écran. Nos photos: En haut un soldat des troupes de transmission avec la caméra de télévision et l'émetteur porté sur le dos. En bas: Le poste récepteur est installé sur un jeep, et un officier suit les opérations sur l'écran. (Photopress)

Eines der bestgehüteten Geheimnisse der amerikanischen Luftwaffe ist nun der Öffentlichkeit freigegeben worden. Es handelt sich um den neuen Düsenjäger Lockheed F-104, der hier von seinem Piloten, der eine phantastisch anmutende Ausrüstung trägt, vorgestellt wird. Die Maschine soll Geschwindigkeiten von doppelter Schallgeschwindigkeit im Horizontalflug erreichen und besitzt so schmale und scharfe Pfeilflügel, dass die Bodenmannschaft mit einer speziellen Vorrichtung geschützt werden muss. ● Les Etats-Unis viennent de lever le voile du secret qui protégeait leur nouveau chasseur à réaction, le F-104 Starfighter de la Lockheed. Portant une combinaison spéciale, le pilote de cet avion nous présente sa machine qui atteint deux fois la vitesse du son au vol horizontal et arrive même à la dépasser! Les ailes, fortement repliées, sont tellement minces et coupantes qu'on a prévu un dispositif exprès pour les recouvrir, afin de protéger les mécaniciens au sol. (ATP)



# L'image actuelle